



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/2004/7  
3 December 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**  
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ  
Административный комитет Конвенции МДП 1975 года  
(Тридцать шестая сессия, 5 и 6 февраля 2004 года,  
пункт 8 а) повестки дня)

**ПЕРЕСМОТР КОНВЕНЦИИ**

**Осуществление этапа I процесса пересмотра МДП**

**Контролируемый доступ к процедуре МДП**

**Записка Секретаря МДП**

**A. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

В процессе обновления Международного банка данных МДП (МБДМДП) секретариат МДП заметил, что договаривающиеся стороны по-разному толкуют такие термины, как временное/постоянное изъятие разрешения на использование книжек МДП, лишение права пользоваться процедурой МДП и т.д. Для согласования терминологии, используемой в Конвенции МДП и МБДМДП, секретариат МДП подготовил и представил ИСМДП неофициальный документ № 6 (2003 год).

В ходе своей восемнадцатой сессии (Женева, 16, 17 и 19 июня 2003 года) ИСМДП принял вышеупомянутый документ, подчеркнув, что, согласно пункту 6 части II приложения 9 к Конвенции, разрешение на доступ к процедуре МДП само по себе не означает права на получение книжек МДП от объединений.

Цель настоящего документа заключается в том, чтобы разъяснить порядок применения различных терминов в свете правовых положений Конвенции МДП с учетом комментариев Секретаря МДП.

## **В. ВВЕДЕНИЕ**

В целях контроля за доступом к системе МДП объединения и таможенные органы должны хранить, регулярно обновлять информацию о пользователях книжек МДП и обмениваться ею. В дополнение к контактной информации и другим данным, связанным с транспортной деятельностью, необходимо собирать и передавать ИСМДП информацию о статусе каждого транспортного оператора в течение одной недели с даты выдачи или отмены разрешения, а также ежегодно по состоянию на 31 декабря в отношении тех лиц, которые получили разрешения, и лиц, у которых разрешения были изъяты, в соответствии с положениями статей 4 и 5 части II приложения 9 к Конвенции. В связи с передачей такой информации крайне важно, чтобы разные стороны, участвующие в процедуре МДП, договорились о согласованном использовании различных терминов во избежание недопонимания, которое могло бы привести к путанице и неправильному применению этой системы.

В данном документе Секретарь МДП представляет противоречащие друг другу термины. По возможности делается ссылка на применимые положения Конвенции МДП для разъяснения порядка их использования.

## **С. РАССМАТРИВАЕМЫЕ ТЕРМИНЫ**

### **а) Уполномоченный пользователь книжки МДП**

В пункте 4 статьи 6 Конвенции МДП указывается, что "разрешение на доступ к процедуре МДП предоставляется только тем лицам, которые удовлетворяют минимальным условиям и требованиям, изложенным в части II приложения 9 к Конвенции". Поэтому транспортные операторы, которые хотели бы получить право на использование системы МДП, должны удовлетворять минимальным условиям и требованиям, содержащимся в статье 1 части II приложения 9<sup>1</sup>. Дополнительные и более

---

<sup>1</sup> Минимальные условия и требования, которые должны соблюдаться лицами, желающими получить доступ к процедуре МДП, включают:

а) Доказательства, подтверждающие наличие опыта или, по крайней мере, возможностей заниматься регулярными международными перевозками (владелец лицензии на осуществление международных перевозок и т.д.).

б) Устойчивое финансовое положение.

ограничительные условия и требования для доступа к процедуре МДП могут быть введены компетентными органами договаривающихся сторон и самими объединениями, если только компетентные органы не примут иного решения (статья 2 части II приложения 9). Это означает, что уполномоченными пользователями книжек МДП считаются лица, получившие разрешение на доступ к процедуре МДП на основании условий и требований Конвенции МДП и в соответствующих случаях с учетом дополнительных и более ограничительных национальных условий и требований.

**b) Отмена разрешения (изъятие)**

Термин "отмена разрешения" (изъятие) используется в части II приложения 9 и в ТБР (типовом бланке выдачи разрешения) в отношении транспортных операторов, которые были лишены права пользоваться режимом МДП в силу того, что они совершили серьезное нарушение таможенных законов или правил, применимых к международной перевозке грузов, или которые не выполняют других минимальных условий и требований, предусмотренных в Конвенции. Использование этого термина подобным образом может вытекать (из противоположного) из пункта 4 статьи 6 Конвенции. Отмена разрешения может быть временной (в таком случае транспортный оператор имеет право вновь получить доступ к системе МДП (восстановление в правах)) или окончательной. В этом контексте, вероятно, важно подчеркнуть, что принятие решения об отмене разрешения является прерогативой компетентных органов.

---

c) Доказательства, подтверждающие наличие знаний в области применения Конвенции МДП.

d) Отсутствие серьезных или неоднократных нарушений таможенных правил или налогового законодательства.

e) Положение в письменной декларации об обязательствах перед объединением, предусматривающее, что данное лицо:

- i) будет соблюдать все таможенные формальности, требуемые в соответствии с Конвенцией, в таможенных местах отправления, промежуточных таможенных и таможенных местах назначения;
- ii) будет уплачивать причитающиеся суммы, упомянутые в пунктах 1 и 2 статьи 8 Конвенции, если этого потребуют компетентные органы в соответствии с пунктом 7 статьи 8 Конвенции;
- iii) будет разрешать объединениям - в пределах, допускаемых национальным законодательством, - проверять информацию о вышеупомянутых минимальных условиях и требованиях.

**c) Лишение права**

Концепция лишения права излагается в статье 38: "Каждая договаривающаяся сторона имеет право временно или окончательно лишать права пользования постановлениями настоящей Конвенции всякое лицо, виновное в серьезном нарушении таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов". Область применения этого термина разъясняется в комментарии к статье 38, в которой оговаривается, что данная концепция лишения права должна применяться к иностранным держателям книжек МДП, и что для исключения из режима МДП национального перевозчика, виновного в серьезном нарушении таможенных правил, совершенном на территории страны, где он имеет постоянное местопребывание или учрежден, таможенным органам рекомендуется использовать также положения пункта 4 статьи 6 и пункта 1 d) части II приложения 9, а не только положения пункта 1 статьи 38.

В соответствии с положениями пункта 2 статьи 38 и одного из комментариев к нему компетентные органы договаривающейся стороны, где данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено, должны быть проинформированы о таком лишении права, с тем чтобы они могли учесть любую информацию, переданную договаривающейся стороной в соответствии с пунктом 2 статьи 38 относительно серьезных или неоднократных нарушений таможенного законодательства, совершенных этим лицом.

**d) Прекращение деятельности**

Термин "прекращение деятельности", хотя и не определен в Конвенции, следует использовать в отношении транспортных операторов МДП, которые (по собственному желанию) решили прекратить заниматься операциями МДП (т.е. компания решила прекратить свою коммерческую деятельность либо транспортный оператор больше не заинтересован в использовании книжек МДП и т.д.). Даже если такие транспортные операторы по-прежнему удовлетворяют минимальным условиям и требованиям, их больше не следует считать уполномоченными лицами, и по этой причине для выделения такой специфической ситуации в особую категорию важно вместо термина "отмена" применять другой термин.

**D. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ**

Административному комитету предлагается обсудить и по возможности одобрить различные термины в свете правовых положений Конвенции МДП.

-----